

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 205

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halb. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 205 – 2825

Bern, Montag, 3. September 1979  
 Berne, lundi, 3 septembre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 205 – 3.9.1979

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amthlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Übertragung von Versicherungsbeständen und Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb – Transfert volontaire de portefeuilles d'assurances et renoncement à l'agrément – Trasferimento volontario di portafogli d'assicurazioni e rinuncia all'autorizzazione d'esercizio.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-gimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 299918–299941.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zürich – Zurigo

24. August 1979

**ICPA Advertising and Marketing Zurich**, in Zürich 1, technische und kommerzielle Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 252). Huguette-Simone Imbert, die Imbert-Vier, Dr. Hans-Rudolf Voegel und Dr. Christian Thalmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Jean-Pierre Grether, von Colombier NE, in Santa Cristina de Aro, Gerona (E), Präsident, und Dr. Bernhard Überwasser, von Basel und Riehen, in Maur, und Dr. Viktor Müller, von Mettau, in Zürich.

24. August 1979

**Lehr- und Versuchswerkstätte der Winterthur-Unfall AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3114). Ronald Frei aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Edwin Anton Blöchliger, von Goldingen, in Wil SG. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Bondt, von Urnäsch, in Ruzikon, und Engelbert Löblein, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee.

24. August 1979

**Sima Schloss-Vertriebs AG**, in Zürich 3, Vertrieb und Handel mit Sicherheitsschlössern, insbesondere der Marke «Sima» (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1977, S. 433). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2641) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. August 1979

**Konfrontation AG Verlag und Engros-Buchhandel**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3537). Die Generalversammlung vom 30. 6. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 220 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 210 000 auf Fr. 320 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 102 500 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt nun in 210 Namenaktien zu Fr. 250 und 535 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll liberiert. Kurt Willi und Inge Inderbitzin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Vladimir Skutina, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; Elmar Breitenmoser, von Appenzell, in Thalwil; Kurt Schwob, von Basel, in Zürich, und Joseph Stemle, von und in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass ein jeder mit Antonin Pasek, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet, also nicht auch unter sich.

24. August 1979

**Trans-Index AG**, bisher in Zürich 8, Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1362). Die Generalversammlung vom 3. 8. 1979 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zollikon. Adresse: Goldhaldenstrasse 22. Rudolf Muggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und die Prokura von René Amstalden sind erloschen. Reinhold Stöckler, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

24. August 1979

**Sperry Rand AG**, in Zürich 5, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1060). Die Unterschrift von Dr. Henry Keller ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Johann (genannt Hans) Heckmann, von Zürich, in Schlieren. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Christian Gräff, von Uitikon, in Uster; Peter Günthard, von Zürich, in Thalwil; Alfred Rüssli, nun in Egg bei Zürich, und Ernst Bruder, die Prokuren der beiden Letzgenannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Robert Kübler, von Wilchingen, in Zürich; Alfred Schlup, von und in Arch; Rudolf Koch, von Luzern, in Zürich; Eugen Niesper, von Zürich, in Bubendorf; Walter Sieber, von Widnau, in Busswil bei Büren; Heinrich Lattmann, von Zürich, in Köniz; Hans-Jürg Malär, von Trimmis, in Orpund, und Heino Schaadt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

24. August 1979

**Aktiengesellschaft Heir. Hatt-Haller, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3893). Dr. Edmund Wehrli, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rudolf Flury, Karl Tempelmann und Simon Krättli; dieser nun in Oberrieden; ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Werner Brunner, von und in Zürich; Peter Göhring von Wiezikon, in Zürich; Alois Oliva, von und in Zürich; Werner Rüber, von Tägerwilchen, in Zürich, und Paul Soder, von Rheinfelden, in Fislisbach.

24. August 1979

**Ganz & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Apparate und Zubehör für Fotografie usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1965, S. 1907). Kommanditärin Anna Ganz-Keyser infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; Prokura von Walter Koller erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Erica Hemmi, von Churwalden, in Zürich; Gabriel Delley, von Delley, in Zürich, und Francesco Malpiero, von und in Zürich. Neue Umschreibung der Geschäftsart: Handel mit Apparaten und Zubehör für Fotografie, Kinematografie und Projektion sowie für Ton- und Videoanlagen; Servicewerkstätte, fotografische Werkstätte und Fotoatelier.

24. August 1979

**W. Vogel**, in Winterthur, Buchhandlung (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 165). Die Prokura von Martin Brugger ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Martin Geiser, von Langenthal, in Winterthur.

24. August 1979

**Rudolf B. Sola**, Generalagentur Winterthur-Leben, in Winterthur 1, Trollestasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rodolfo B. Sola, von Schaffhausen, in Neftenbach. Generalagentur der «Winterthurer Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Winterthur 1.

24. August 1979

**Heinrich Irminger**, in Fällanden, Restaurant Feldhof (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1954, S. 2050). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Heinrich Irminger, Restaurant Feldhof», in Fällanden, erloschen.

24. August 1979

**Heinrich Irminger, Restaurant Feldhof**, in Fällanden, Zürichstrasse 82, Pfaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Irminger, von und in Fällanden. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna Irminger, von und in Fällanden. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Heinrich Irminger», in Fällanden, übernommen. Betrieb des Restaurants Feldhof.

24. August 1979

**Plüss & Co.**, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft, technische Artikel (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1978, S. 746). Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jean-Daniel Plüss, von Zürich, in Sint-Pieters-Leeuw (B).

24. August 1979

**MBZ Metallbau AG Zürich**, in Zürich 9, Konstruktionswerkstätten für Eisen- und Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1753). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Reinhard Dörflinger, von Zürich, in Wetzwil am Albis, und Dr. Ivan Stelovsky, tschechoslowakischer Angehöriger, in Oberengstringen.

24. August 1979

**Alberto Bonizzi AG**, in Zürich 1, Lebensmittel (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 658). Veronika Bonizzi-Theler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Wolfgang Larese, von Amriswil, in Zürich. Neues weiteres Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Ezio Anastasia; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Vittorino Anastasia, von Breno, in Zürich.

24. August 1979

**Knuchel & Kahl AG**, in Zürich 1, Möbel- und Dekorationsartikel (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2921). Adolf Sigg, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun auch Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Walter Kohler und Walter Wohlwend; ihre Prokuren erloschen. Die Unterschrift von Konrad Kahl ist erloschen.

24. August 1979

**W. Rüesch & Co.**, bisher in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1598). Diese Gesellschaft hat sich am 1. 8. 1979 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Neuer Wortlaut der Firma: **Balcar & Co.** Neuer Sitz: Dürnten. Adresse: Edikerstrasse. Neue Umschreibung der Geschäftsart: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, vorwiegend mit Artikeln der Unterhaltungselektronik. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Balthasar Balcar. Kommanditär mit einer Kommanditumsomme von Fr. 10 000 ist der bisherige Gesellschafter Werner Rüesch.

24. August 1979

**Schweizerisch-Japanische Shiatsu-Gesellschaft (Société Suisse-Japon de Shiatsu) (Società Svizzera-Giappone del Shiatsu) (Swiss-Japanese Shiatsu Society)**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 14. 4. 1979 ein Verein. Er bezweckt die seriöse Förderung und Verbreitung der richtigen Shiatsu-Methode zur allgemeinen Förderung der Gesundheit, den Gedankenaustausch und die Fortbildung seiner Mitglieder. Zu diesem Zweck unterhält er Kontakte zu japanischen Fachschulen und fördert den Austausch von Schülern und Lehrern. Ferner organisiert er Kurse, Vorträge usw. und gibt Publikationen heraus. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge, durch Erheben von Einträgen bei besonderen Veranstaltungen, durch bezahlte Shiatsu-Behandlungen und durch Verkauf von Fachliteratur. Organ des Vereines sind die Mitgliederversammlung und der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Vorstand. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Yasukazu Hirano, japanischer Staatsangehöriger, in Osaka, Präsident des Vorstandes; Beatrice Schwab, von Kerzers, in Prilly; Luise Oehrl, von Zürich, in Langnau am Albis; Alexander Schmid, von Dietwil, in Langnau am Albis; alle drei weitere Mitglieder des Vorstandes. Adresse: Florastrasse 17, Zürich 8, c/o A. Schmid.

24. August 1979

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Birmensdorf**, in Birmensdorf (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1806). Jakob Stierli und Eugen Ledergerber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Werner Rosenberger, von und in Birmensdorf ZH. Hermann Dubs, von und in Birmensdorf ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Akteur desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Akteur.

24. August 1979

**Trocknungsgenossenschaft und kollektive Getreidesammelstelle Birmensdorf ZH und Umgebung**, in Birmensdorf (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2133). Emil Benz ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Brand, von und in Birmensdorf ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Der Präsident, der Vizepräsident und der Akteur des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1979

**Weku-Technik AG**, in Opfikon, Handelsunternehmung, technische Apparate usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2398). Die Prokura von Günter Wenigmann ist erloschen.

24. August 1979

**Maag und Sangel**, in Hausen am Albis, Kollektivgesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2822). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

















**Quamolt Finanz GmbH, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Gesellschafterbeschluss vom 13. Juli 1979 wird die Firma Quamolt Finanz GmbH, 8001 Zürich, aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation, in schriftlicher Form, anzumelden, bei der Liquidatorin: Wero Consult AG, Bahnhofstrasse 18, 6300 Zug. (A1198)

6300 Zug, den 23. August 1979

Quamolt Finanz GmbH  
Die Liquidatorin:  
Wero Consult AG

**Liforpar SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 août 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 30 septembre 1979, entre les mains du liquidateur, M. René Moreillon, expert-comptable, 22, rue de l'Athénée, case postale 339, 1211 Genève 12. (A1194)

1204 Genève, le 22 août 1979

Le liquidateur:  
René Moreillon

**Grotto Montalbano SA in liquidazione, Stabio**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 22 agosto 1979 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la percezione del loro diritto. (A1201)

6830 Chiasso, il 28 agosto 1979

Il liquidatore:  
Mega Fiduciaria SA  
(Mega Treuhand AG)  
(Mega Fiduciaria SA)

**Allbiz Film AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 19. Juli 1979 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche, innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung, in schriftlicher Form beim Liquidator, Thomas Heldstab, c/o Fidinam AG, Alpenstrasse 9, 6300 Zug, anzumelden. (A1222)

6300 Zug, den 24. August 1979

Allbiz Film AG  
Der Liquidator

**Vigdale S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1979 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, 6, rue Bonivard, 1201 Genève. (A1214)

1201 Genève, le 24 août 1979

Le liquidateur

**Rockair Corporation, in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Interconsul S.A., viale Stefano Franscini 15, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1192)

6901 Lugano, il 21 agosto 1979

Il liquidatore:  
Interconsul S.A.  
Sandra Ricci

**Kemoflex AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden beim Liquidator, Dr. Ernst A. Brandenberg, Poststrasse 9, 6300 Zug. (A1219)

6300 Zug, den 24. August 1979

Der Liquidator

**Mebraco SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 17 juillet 1979, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. Les productions doivent être adressées, à l'attention de M. Jacques Mathier, au domicile de liquidation de la société, Société Fiduciaire Suisse, 40, rue du Marché, 1211 Genève 3. (A1200)

1211 Genève, le 28 août 1979

Le liquidateur:  
M. Jacques Mathier

**Prealpina Servizi Investimenti S.A. in liquidazione, Ginevra**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti del giorno 20 luglio 1979 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore unico sig. Hans A. Gander, c/o Banca Prealpina, via S. Balestra 10, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1216)

6900 Lugano, il 23 agosto 1979

Il liquidatore unico:  
Hans A. Gander

**Imprimerie Froesch S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 4 juillet 1979, la société Imprimerie Froesch S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Bernard Zihlmann, expert-comptable, p.a. Fiduciaire Privée S.A., 4, rue Petitot, à Genève. (A1199)

1200 Genève, le 4 juillet 1979

Le liquidateur

**Treaty Trust Holding S.A., en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 août 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la présente publication en mains des liquidateurs, M. Oliver, B. Harris, M. Willy, C. Bruppacher, M. Jean-P. Aeschmann, c/o étude de M. René Schluep, Briner et de Coulon, 25, Grand'Rue, 1211 Genève 11. (A1224)

1211 Genève, le 28 août 1979

Les liquidateurs

**Canopus A.G. in liquidazione in Coira**

Scioglimenti di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 27 luglio 1979 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A1193)

6900 Lugano, il 28 agosto 1979

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.

**Canim SA, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Roger Merkli, expert-comptable diplômé, 10, rue de Hesse, 1204 Genève. (A1215)

1204 Genève, le 25 juillet 1979

Le liquidateur:  
Roger Merkli

**Rodyl S.A., Préverenges**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant voté la dissolution de la société, les créanciers de celle-ci sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 30 septembre 1979 à la liquidatrice Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., place Grand-St-Jean 1, à Lausanne, case postale 2613. (A1191)

1002 Lausanne, le 28 août 1979

La liquidatrice:  
Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

**Orgakron S.A. in liquidazione in Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 agosto 1979 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A1220)

6900 Lugano, il 30 agosto 1979

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.

## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

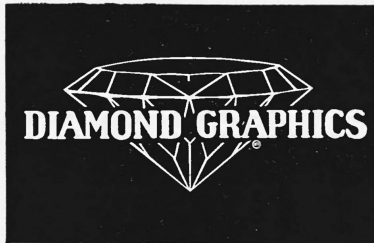
Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

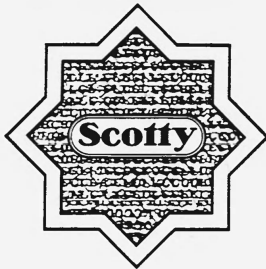
**299918.** Hinterlegungsdatum: 30. März 1979.  
Walter J. Giger und Rolf M. Giger, Bruechstrasse 152, 8706 Meilen.  
- Fabrikation.

Schrifttafeln. Etiketten. Dekorationskleber, aufkleb- und aufglättbare Embleme. (Int. Kl. 16, 24)



**299919.** Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1979.  
Scotty Textil-Vertriebs-GmbH & Co. Grether KG, Carl-Berger-Strasse 5, Bühl (Bundesrepublik Deutschland). - Handel.

Erzeugnisse schottischer Herkunft, nämlich Oberbekleidung. (Int. Kl. 25)



**299920.** Hinterlegungsdatum: 2. April 1979  
Ringler-Treuhand AG, Gotthardstrasse 36, 8800 Thalwil. - Handel.

Micro-Computer. (Int. Kl. 9)



**299921.** Hinterlegungsdatum: 2. April 1979.  
Ringler-Treuhand AG, Gotthardstrasse 36, 8800 Thalwil. - Handel.

Micro-Computer. (Int. Kl. 9)



**299922.** Hinterlegungsdatum: 2. April 1979.  
Ringler-Treuhand AG, Gotthardstrasse 36, 8800 Thalwil. - Handel.

Micro-Computer. (Int. Kl. 9)



**299923.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1979.  
Sempec AG, Krästelstrasse 56, 8105 Regensdorf. - Handel.

Elektrische und elektronische Kontroll-, Mess-, Prüf- und Regel-Geräte. (Int. Kl. 9)

**SEMPEC AG**

**299924.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1979.  
Sontel Electronic AG, Reinacherstrasse 261, 4053 Basel. - Handel.

Geräte der Unterhaltungselektronik, wie Transistor-Radios, Radio-Recorder, Fernsehgeräte, Hi-Fi-Geräte und dergleichen. (Int. Kl. 9)



**299925.** Hinterlegungsdatum: 10. April 1979.  
Werner Miether, Miebac, am Rain 849, 3175 Flamatt. - Handel.

Mehrkomponenten-Kunststoffe, Haft-, Grundier-, Entkalkungs-, Entrostungs-, Abbeiz-, Reinigungs- und Verdünnungsmittel, Spachtelmassen; Farbmusterkarten. (Int. Kl. 1, 2, 3, 16, 17)

**miebac** SYSTEM®

**299926.** Date de dépôt: 6 avril 1979.  
Chevron Chemical Company, 575 Market Street, San Francisco (Californie, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 175496. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1979.

Fongicides. (Cl. int. 5)

**COPOSIL**

**299927.** Date de dépôt: 6 avril 1979.  
Chevron Chemical Company, 575 Market Street, San Francisco (Californie, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 176011. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1979.

Soufre pour saupoudrage. (Cl. int. 1)

**FLOTOX**

**299928.** Date de dépôt: 6 avril 1979.  
Chevron Chemical Company, 575 Market Street, San Francisco (Californie, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 176012. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1979.

Insecticides, fongicides et désinfectants. (Cl. int. 5)

**ORTHO**

**299929.** Hinterlegungsdatum: 23. April 1979.  
Bernhard Friedlos, Katharinenweg 3, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3499.

**299930.** Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1979.  
Dipl. Ing. Josef Moll-Thissen, Lerchenbühlhöhe 9, 6045 Meggen. - Handel.

Sportbälle. (Int. Kl. 28)

**saturn**®

**299931.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1979.  
China National Native Produce and Animal By-Products Import and Export Corporation, Shanghai Tea-Branch, 74, Dian Chi Road, Shanghai (China). - Fabrikation und Handel.

Schwarztee. (Int. Kl. 30)



Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «Keemun».

**299932.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1979.  
China National Native Produce and Animal By-Products Import and Export Corporation, Shanghai Tea-Branch, 74, Dian Chi Road, Shanghai (China). - Fabrikation und Handel.

Tee. (Int. Kl. 30)



Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «Sunflower».

**299933.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1979.  
China National Native Produce and Animal By-Products Import and Export Corporation, Shanghai Tea-Branch, 74, Dian Chi Road, Shanghai (China). - Fabrikation und Handel.

Tee. (Int. Kl. 30)



Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «Tournesol».

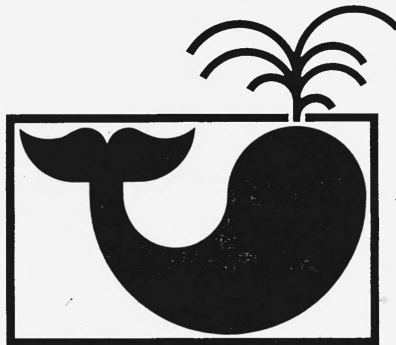
**299934.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1979.  
Weber-Stephen Products Co., 100 North Hickory Avenue, Arlington Heights (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Metallene, elektrisch-, gas- und holzkohlenbeheizte Grillierkessel und Zubehör nämlich Roste, Grillzangen, Drahtgestelle zum Halten des zu grillierenden Fleisches, Tropffänger, Spiesse, Hauben passend zu den Grillierkesseln, Kohleschaufeln, Holzkohle, Gasflaschen, Gasbrenner, Schürzen und Kochbücher. (Int. Kl. 4, 6, 8, 11, 16, 21, 25)



**299935.** Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1979.  
Marianne Matthiesen & Co., Inh. P. Matthiesen, zum Buchberg, 9422 Buchen-Staad. - Fabrikation und Handel.

Aerosoldosen. (Int. Kl. 6, 20, 21)



**299936.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1979.  
Felix Bühler AG, c/o Beyeler AG, Augustin-Keller-Strasse 7, 5600 Lenzburg. - Fabrikation und Handel.

Artikel für Pferde und Pferdesport, nämlich Bekleidungsartikel, Sattlerwaren aus Leder, Metall und Gummi, Pferddecken, Schabracken, Pferdegeschirre, Peitschen, Pferdebürsten, Fahrspornzubehör, nämlich Sulky's und Sulkybestandteile, Blinkers, Gummihörner, Pferdewagen und -kutschen, Hindernisse, Stallbedarfartikel, nämlich Futterkrippen und -tröge, Wassereimer und Selbststränken, Hafermasse, Heurechen und -gabeln, Stallbesen und -schaukeln, Bollenkisten, Sattelträger, Zaum- und Gerätehalter, Pflege-, Heil-, Stärkungs- und Futtermittel, Fachbücher, Glaswaren und Geschirr für den Haushalt, Schmuckwaren, Posters, Foulards. (Int. Kl. 5, 6, 8, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 25, 28, 31)



® - registriertes Markenzeichen der Felix Bühler AG

**299937.** Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1979.  
Ludwig Buchwald, Inhaberinnen Frau R. Buchwald-Berger und Frau E. Tree-Buchwald, Stammfienbachplatz 4, 8001 Zürich. - Handel.

Nahrungsmittel aller Art (ausgenommen Käse und Milchprodukte). (Int. Kl. 29, 30, 31)

**HEIDI**

**299938.** Date de dépôt: 23 février 1979.  
Négocitas S.A., 12-14, chemin du Vieux-Bureau, 1214 Vernier. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque n° 173569 de Rockcote Paint Co., Rockford (Illinois, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 octobre 1978.

Colorants, peintures, couleurs, vernis, laques, machine pour doser et distribuer les colorants. (Cl. int. 2, 7, 9)

**SPECTRO-MATIC**

**299939.** Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1979.  
Wibrusa Bettwarenfabrik, 5745 Safenwil. - Fabrikation und Handel.

Mit Schafschurwolle gepolsterte Kinderbetten. (Int. Kl. 20)

**WIBRUSA «BABY-LANA»**

**299940.** Hinterlegungsdatum: 27. März 1979.  
Elpen Pharmaceutical Co. Inc., 21st Km of Marathonos Avenue, Pikermi Attikis (Griechenland). - Fabrikation und Handel.

Parfümerien, ätherische Öle, Kosmetika, Haarlotionen. (Int. Kl. 3)

**SATURDAY NIGHT**

**299941.** Date de dépôt: 28 mars 1979.  
Stelrad Group Limited, Newtown Road, Henley-on-Thames (Oxfordshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Installations et appareils de chauffage, de séchage, de ventilation et de climatisation; chaudières pour chauffer l'eau et pour le chauffage central; radiateurs de chauffage central, échangeurs de chaleur, ainsi que les parties et accessoires pour tous ces produits. (Cl. int. 11)

**CONCORD SUPER**

## Epona Société mutuelle d'assurance générale des animaux, Lausanne

| Actif  |             | Bilan au 31 décembre 1978                       |                        | Passif |             |
|--|-------------|---|------------------------|--------|-------------|
|  | Fr.         |   | Fr.                    |        | Fr.         |
| Valeurs mobilières:  |             | Fonds propres:                                  |                        |        |             |
| Obligations et lettres de gage   | 645 300.—   | Capital social                                  | 28 000.—               |        |             |
| Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances                             | 323 380.—   | Fonds de réserve                                | 126 000.—              |        |             |
| Autres actions et parts sociales   | 280 983.—   | Réserves spéciales:                             |                        |        |             |
| Autres valeurs mobilières  | 141 300.—   | Réserve de garantie                             | 310 000.—              |        |             |
| Titres de gage immobilier  | 84 500.—    | Réserves techniques, réassurances déduites:     |                        |        |             |
| Immeubles  | 890 000.—   | Réserve pour risques en cours                   | 1 009 978.—            |        |             |
| Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise                         | 324 229.—   | Réserve pour sinistres à régler                 | 1 156 969.—            |        |             |
| Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux                         | 89 435.—    | Autres réserves techniques                      | 220 000.—              |        |             |
| Avoirs en banques  | 15 248.—    | Engagements:                                    |                        |        |             |
| Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances | 270 206.—   | Banques   | 153 322.—              |        |             |
| Mobilier et matériel   | 2.—         | Agents  | 43 666.—               |        |             |
| Autres actifs  | 183 112.—   | Articles compensateurs:                         |                        |        |             |
|  |             | Provision pour fluctuations de cours sur titres | 100 000.—              |        |             |
|  |             | Fonds de prévoyance en faveur du personnel      | 86 441.— <sup>1)</sup> |        | 1 766.—     |
|  |             | Autres passifs                                  |                        |        | 92 875.—    |
|  |             | Solde du compte de profits et pertes            |                        |        | 5 119.—     |
|  | 3 247 695.— |   |                        |        | 3 247 695.— |

Lausanne, le 13 juin 1979

<sup>1)</sup> Fondation indépendanteEpona Société mutuelle d'assurance générale des animaux:  
Ch. Schaechtelin

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## AMIANTUS AG, Niederurnen

## Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 14. September 1979, 16 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Niederurnen GL.

## Tagesordnung:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung
2. Abnahme der Jahresrechnung, des dazugehörigen Geschäftsberichtes der Verwaltung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1978.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1978, die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1978, die Bilanz per 31. Dezember 1978 sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns, ferner der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft auf und können gegen Aktienausweis eingesehen werden.

Niederurnen, den 3. September 1979

Der Verwaltungsrat

## Société Immobilière Angle Chêne-Ermitage Genève

## Convocation de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le vendredi 14 septembre 1979, à 11 h., au siège social, 12, boulevard du Théâtre, Genève (Cabinet M. Wiedmer).

## Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1978.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes et proposition du conseil.
4. Nomination du contrôleur aux comptes.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, boulevard du Théâtre 12, à Genève, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1979.

Un actionnaire empêché peut faire représenter ses actions par un autre actionnaire muni d'un pouvoir.

## Ondoco SA, Lucens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 19 septembre 1979, à 17 h., à l'étude de l'administrateur, rue Mauborget 12, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'adresse susdite à partir du 5 septembre 1979 tous les jours de 8 h. à 10 h.

Lausanne, le 3 septembre 1979

L'administration

## Pimat-Brevets SA

## Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 18 septembre 1979, à 15 h., au siège de la société, 22, rue de la Corrairie, 1204 Genève.

avec l'ordre du jour suivant:

1. Election d'un nouvel administrateur.
2. Election de l'organe de contrôle.
3. Divers.

Genève, le 27 août 1979

L'administrateur:  
Charles Griess

## Schreibautomaten,

elektronisch, ab Fr. 5800.—  
Roger Bolle & Partners, 8908 Hedingen  
EDV-Occasions-Börse,  
Tel. 01 761 70 60

## Zu verkaufen

Pavillon 600 m<sup>2</sup>

ab Platz in Renens VD. Holzlembau, Grösse 40,34x15,10 m, Raumhöhe 2,70 m. Heizungsanlage, Sanitär, angebauter Autounterstand 6x26 m und Nebengebäude (Doppelgarage). Total nur Fr. 49 000.—. Da Normbau, gut demontabel. Pläne vorhanden. Zurzeit PTT-Provisorium.

Anfragen unter Chiffre M 33-901311 an Publicitas, 9001 St. Gallen.

## Fakturier-, Buchungs- und Magnetkonten-Computer Nixdorf 820,

generalrevidiert, mit Programm und Service.

Fragen Sie uns an!

## becom

Becom AG, 8115 Hüttikon  
Höhenstrasse, Tel. 056 74 16 65

## Aus Ihre alten Büro- und alt Konferenztühle wird neu

Polstermöbel usw. überziehen und polstern wir wie neu. Beste Ausführung und fachmännische Verarbeitung. Es lohnt sich (fast) immer, Tausende zufriedene Kunden. Rieseige Stoff- und Leder-Auswahl. Transporte in der ganzen Schweiz. Telefonieren Sie noch heute: 055 64 26 86

G. Landheer, Polsterwerkstätte, Ringstrasse 4, 8854 Siebnen SZ

Für die Ablösung unseres Chefbuchhalters, welcher vor seiner Pensionierung steht, suchen wir einen seriösen, tüchtigen

Buchhalter/  
EDV-Organisator

mit Berufserfahrung in allen Aufgaben der Finanz und Betriebsbuchhaltung, mit Personalwesen für 150 Personen.

Deutsch und Französisch erwünscht.

Nach schneller Einführung und guter Qualifikation stellen wir die Prokura in Aussicht.

Wir sind eine gutfundierte Firma, seit 75 Jahren mit Sitz in Basel-Stadt, in einer interessanten technischen Branche des täglichen Bedarfs spezialisiert.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Photo, Lebenslauf und Referenzen unter Chiffre OFA 1415 A, an die Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 4001 Basel.

Diskretion zugesichert.

Qualität und trotzdem günstig

Ziehen auch Sie den Vergleich!!!

## Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder

Preis je per Stück und Porto

|                         |      |      |      |      |      |
|-------------------------|------|------|------|------|------|
|                         | 20   | 50   | 100  | 500  | 1000 |
| Seide                   | 5.50 | 4.—  | 3.80 | 3.60 | 3.40 |
| Plastic-Carbon 8 mm     | 2.20 | 1.90 | 1.80 | 1.70 | 1.60 |
| IBM Modell 71           | 2.—  | 1.80 | 1.70 | 1.60 | 1.50 |
| IBM 72 Plastic-Carbon   | 4.—  | 3.50 | 3.30 | 3.10 | 3.—  |
| IBM 72 Nylon            | 6.50 | 6.—  | 5.50 | 5.10 | 4.70 |
| IBM 82 C, Hermes 808 u. |      |      |      |      |      |
| Remington SR 101 usw.   | 5.50 | 5.35 | 5.20 | 5.—  | 4.65 |
| IBM Korrekturband 82 C  | 5.35 | 5.—  | 4.80 | 4.60 | 4.50 |

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rütli, Eichwiesstrasse 2  
Postfach, Tel. 055 31 75 77